

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

8572/90 (Presse 136)

1426th meeting of the Council
- Agriculture -
Brussels, 24 and 25 September 1990

President:

Mr Vito SACCOMANDI

Minister for Agriculture
of the Italian Republic

Italy:

Mr Vito SACCOMANDI

Minister for Agriculture

Mr Francesco CIMINO

State Secretary for Agriculture and
Forestry

Luxembourg:

Mr René STEICHEN

Minister for Agriculture and
Viticulture

Netherlands:

Mr E. PIERHAGEN

Director-General at the Ministry of
Agriculture

Portugal:

Mr Arlindo CUNHA

Minister for Agriculture, Fisheries and
Food

United Kingdom:

Mr John Selwyn GUMMER

Minister of Agriculture, Fisheries and
Food

Mr David CURRY

Parliamentary Secretary, Agriculture

o

o

o

Commission:

Mr R. MAC SHARRY

Member

MULTILATERAL TRADE NEGOTIATIONS WITHIN GATT (AGRICULTURE)

The Council discussed the current situation in the agriculture part of the multilateral trade negotiations in Geneva. It emphasized its willingness to play a full and constructive part in the negotiations as they developed, in a spirit of Community solidarity.

Referring to its conclusions of December 1989, the Council confirmed its willingness, in line with the Punta del Este Declaration and the Mid-Term Review, to co-operate in the search for a comprehensive, reasonable and balanced solution in the matter of progressive and substantive reduction in support for agriculture, internal protection and aids to exports.

The Council stressed the need to open up firm prospects to Community farmers which would enable them to accept the consequences of this new phase in the opening up of the markets.

The Council took note of the Commission's intention to submit in the near future a proposal concerning the Community offers to be put forward in Geneva before 15 October 1990.

It agreed to continue its discussions on the basis of that proposal as soon as it received it.

THE COMMUNITY AND GERMAN UNIFICATION - COMMON AGRICULTURAL POLICY

Pending receipt of the Opinions of the European Parliament and of the Economic and Social Committee, the Council held an initial discussion on the proposal on the transitional measures and adjustments required with a view to the incorporation of agriculture in the former German Democratic Republic into the common agricultural policy.

The transitional measures are intended to take over from the interim measures to be taken by the Commission on the basis of the Regulation adopted by the Council on 17 September 1990.

The Council stressed the importance it attached to the harmonious incorporation of agriculture in the former GDR into the common agricultural policy and noted a common will to achieve that end. It identified certain horizontal and sectoral problems requiring more detailed examination, and therefore agreed to continue its discussion at its meeting on 15 and 16 October 1990.

FOREST PROTECTION

The Council took note of a Commission communication on participation by the Community in the Pan-European Conference on Forest Protection, to be held in Strasbourg on 18 and 19 December 1990 following a Franco-Finnish initiative.

The political objectives of the Conference are twofold:

- to emphasize the need for active protection of the forest heritage, both in the Member States of the Community and in the countries of Eastern Europe;
- to reactivate the existing international forest protection programmes, in particular those decided on in the framework of the Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution (Geneva, 1979) and the commitments made at the SILVA Conference in 1986.

After discussing the subject, the Council authorized the Commission to participate on behalf of the Community in the Pan-European Conference and, within the framework of its powers, to express the Community's position in consultation with the Member States.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Other decisions in the area of the common agricultural policy

The Council adopted:

- a Decision introducing a Community financial measure for the eradication of infectious haemopoietic necrosis of salmonids in the Community.

The purpose of the Decision is to assess the rate of infection in the Community, by initiating an epidemiological survey in its territory. The financial aid provided for will consist of a partial reimbursement of the expenditure incurred by Member States for sampling operations and laboratory examinations.

- Regulations:

= amending Regulation No 1696/71 on the common organization of the market in hops.

The purpose of the amendment is to extend, for a certain period, the grant of aid to the production of experimental strains in order to promote the development of new varieties.

ngs/MM/dvw

24/25.IX.1990

= amending Regulation No 1201/88 establishing import mechanisms for certain processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia.

The purpose of the amendment is to provide for greater flexibility, taking into account the situation on the Community market, with respect to suspension of the issue of import licences.

- a Council Directive on nutrition labelling for foodstuffs (approved in substance at the Internal Market Council meeting on 17 September 1990 - Press Release 8570/90 Presse 134).

The Council also authorized the Commission to negotiate Agreements between the EEC and the ACP States referred to in the Protocol on Sugar annexed to the 4th ACP-EEC Convention, on the one hand, and between the EEC and the Republic of India, on the other hand, on the guaranteed prices for cane sugar from those countries for the 1990/1991 delivery period.

Environment

The Council authorized the Commission to participate on behalf of the Community in the negotiations for the conclusion of a Convention for the protection of the waters of the Elbe against pollution, between the Federal Republic of Germany, the Czech and Slovak Federal Republic and the Community.

24/25. IX. 1990

The Council also authorized the Commission to take part, on behalf of the Community, in the ECE negotiations for an Agreement on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, in consultation with the Member States and ensuring that the draft Framework Agreement is compatible with Community environmental objectives.

Tax harmonization

The Council adopted a Decision authorizing the United Kingdom to extend until 31 December 1992 an optional measure derogating from Article 17(1) of the 6th VAT Directive, which grants undertakings with an annual turnover of less than £300 000 the option of deferring deduction of tax until it is paid to the supplier.

Textiles

The Council adopted Decisions concluding:

- an Agreement with China on trade in textile products;
- an Agreement with Pakistan on trade in textile products;
- an additional Protocol to the Co-operation Agreement with Yugoslavia on trade in textile products.

ngs/MM/dvw

24/25. IX. 1990

The Council also decided to apply provisionally as from 15 April 1990 the Agreed Minutes amending the Agreements with Poland on the one hand, and the Republic of Hungary, on the other hand, on trade in textile products, pending their formal conclusion and providing that in each case there was a reciprocal provisional application on the part of the other contracting country.

Anti-dumping

The Council adopted Regulations imposing definitive anti-dumping duties and definitively collecting the provisional anti-dumping duties imposed on imports from China of:

- tungsten ores and concentrates (the duty has been fixed at 42,4% of the net, free-at-Community-frontier price of the product, before duty);
- tungsten carbide and fused tungsten carbide (the duty has been fixed at 33% of the net, free-at-Community-frontier price of the product, before duty);
- tungstic oxide and tungstic acid (the duty has been fixed at 35% of the net, free-at-Community-frontier price of the product, before duty),

with, however, exemptions for the China National Non-Ferrous Metals Import and Export Corporation (CNIEC) and the China National Metals and Minerals Import and Export Corporation (Minmetals).

24/25.IX.1990

Relations with the EFTA countries

The Council approved, on behalf of the Community, a Decision concluding the Agreement on the exchange of information in the field of technical regulations, signed by the Community and the EFTA countries on 19 December 1989.

Relations with the countries of Central and Eastern Europe

The Council adopted Decisions on the conclusion on behalf of the Community of:

- an Agreement between the EEC and the EAEC and the Czech and Slovak Federal Republic on trade and commercial and economic co-operation;
- an Agreement between the EEC and the People's Republic of Bulgaria on trade and commercial and economic co-operation.

The Council also adopted a Regulation liberalizing or suspending quantitative restrictions applying to certain countries of Central and Eastern Europe and amending Regulations No 3420/83 and No 288/82 accordingly (this Regulation was adopted in substance at the General Affairs Council meeting on 17 September 1990 - see Press Release 8529/90 Press 133).

ECSC

The Council gave two assents:

- under Article 55(2)(c) of the ECSC Treaty to a draft Commission Decision on the grant of financial aid to steel technical research projects and steel pilot/demonstration projects;
- under the second paragraph of Article 54 of the ECSC Treaty for the co-financing of various sub-projects for the Main-Danube canal.

Appointments

The Council replaced:

- two full members of the Advisory Committee on Vocational Training, who had resigned,
- one member of the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, who had resigned.

24/25.IX.1990

Renewal of the Economic and Social Committee

The Council adopted a Decision appointing the members of the Economic and Social Committee for the period from 21 September 1990 to 20 September 1994; a list of the members will be found below.

The Council expressed its gratitude for the important work carried out by the Committee, which has constantly increased since the entry into force of the Single Act.

The Council thanked the retiring members for the quality of their work and for the effort they had made to deliver the Committee's Opinions within deadlines that had often been very short.

List of members of the Economic and Social Committee:

Belgium

André DE TAVERNIER,
Hoofd van de Economische en Sociologische Studiedienst van de
Belgische Boerenbond

Robert D'HONDT,
Secrétaire général de la Confédération des syndicats chrétiens
de Belgique

Antoine DONCK,
Directeur-coördinateur Nationale Confederatie van het
Bouwbedrijf

Jean PARDON,
Directeur du Département juridique et fiscal de l'Association
belge des Banques

Georges PROUKENS,
Délégué auprès des Instances européennes du Groupe l'Oréal

Roger RAMAEKERS,
Secrétaire général de la Fédération belge des coopératives
"Febecoop"

ngs/MM/dvw

24/25. IX. 1990

André SAUWENS,
Directeur adjoint au Département économique, représentant
permanent auprès de l'UNICE, Fédération des Entreprises de
Belgique

Petrus THYS,
Algemeen Secretaris van het Nationaal Christelijk
Middenstandsverbond, Ondervoorzitter van de Hoge Raad voor de
Middenstand

Jean-Claude VANDERMEEREN,
Secrétaire national de la Fédération générale du travail de
Belgique

Havier VERBOVEN,
Nationaal Secretaris van het Algemeen Belgisch Vakverbond

Willy WALDACK,
Nationaal Voorzitter van de Algemene Centrale der Liberale
Vakbonden van België

Denmark

Næstformand i Forbrugerrådet
Cand. polit. Karen GREDAL

Kontorchef Bo GREEN,
Handelskammeret

Økonom Frithiof HAGEN
ARbejderbevægelsens Ehrvervsråd

Afdelingschef E. Hovgaard JAKOBSEN
Landbrugsrådet

Konsulent, cand. polit. Paul KAARIS
Industrirådet

International sekretær Svend Skovbro LARSEN
FTF

Sekretær Bent NIELSEN
LO

Økonom Preben NIELSEN
LO

Direktør P. SCHADE-POULSEN
Dansk Arbejdsgiverforening

Germany

Dr. Klaus BOISSEREE,
Mitglied des Hauptausschusses der Arbeitsgemeinschaft für
Umweltfragen

Prof. Dr. Klaus Benedict VON DER DECKEN,
Direktor am Institut für Energieverfahrenstechnik des
Forschungszentrums Jülich GmbH

Helga ELSTNER,
Präsidentin der Bürgerschaft der Freien und Hansestadt Hamburg

Ursula ENGELN-KEFER,
Stellvertretende Vorsitzende des Deutschen Gewerkschaftsbundes

Eike EULEN,
Mitglied des Geschäftsführenden Hauptvorstandes der
Gewerkschaft öffentliche Dienste, Transport und Verkehr

Paul FLUM,
Leiter der Abteilung Besondere Aufgaben beim Vorstand der
Industriegewerkschaft Metall

Dr. Göke FRERICHS,
Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes des Deutschen Groß-
und Außenhandels

Dr. Hans-Joachim GAFFRON,
Geschäftsführer der Krupp Handel GmbH

Michael GEUENICH,
Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des Deutschen
Gewerkschaftsbundes

Dr. Helmut GIESECKE,
Leiter der Abteilung Außenwirtschaft beim Deutschen Industrie-
und Handelstag

Heinz-Adolf HÖRSKEN,
Hauptgeschäftsführer der CDA-Sozialausschüsse

Dipl. Kfm. Johannes M. JASCHICK,
Hauptgeschäftsführer und Präsidialmitglied der
Arbeitsgemeinschaft der Verbraucher

Günther LAPPAS,
Vorsitzender der Gewerkschaft Gartenbau, Land- und
Forstwirtschaft

Werner RECHTSANWALT LOW,
Geschäftsführer der Bundesvereinigung der Deutschen
Arbeitgeberverbände

Dr. Klaus MEYER-HORN,
Europa-Beauftragter des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes

Richard MÖLLER,
Vorsitzender des Bundes der Deutschen Zollbeamten in Deutschen
Beamtenbund

Dr. Herbert NIERHAUS,
Mitglied des Bundesvorstandes der Deutschen
Angestelltengewerkschaft

Dipl.-Vw Jens Peter PETERSEN,
Beauftragter des Bundesverbandes der Deutschen Industrie für
den WSA

Hanns-Eberhard SCHLEYER,
Generalsekretär des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks

Wolfgang SCHMIDT,
Sonderbeauftragter der Verkaufsdirektion für die Bundesrepublik
Deutschland bei der Deutschen Lufthansa

Klaus SCHMITZ,
Leiter der Abteilung Strukturpolitik beim Bundesvorstand des
Deutschen Gewerkschaftsbundes

Dr. Rudolf SCHNIEDERS,
Generalsekretär des Deutschen Bauernverbandes

Dr. Susanne TIEMANN,
Präsidiumsmitglied im Bundesverband der Freien Berufe

Dr. Hans-Jürgen WICK,
Generalsekretär des Deutschen Raiffeisenverbandes

Pour l'Espagne

D. MIGUEL ANGEL ABEJON,
Economista, Miembro de la Comision Ejecutiva de la Union
Regional de Madrid de la U.G.T.

D. ELIAS APARICIO BRAVO,
Adjunto al Secretario General de la Confederacion Española de
Organizaciones Empresariales

D. FRANCISCO CEBALLO HERRERO,
Licenciado en Ciencias Empresariales, Presidente de la
Asociacion General de Consumidores ("ASGECO")

D. VICTOR FORGAS CABRERA,
Presidente de la Confederacion Española de Cooperativas de
Trabajo Asociado (COCETA), Vicepresidente del Comité europeo de
Cooperativas de Produccion (CEDOP)

D. J. IGNACIO GAFO FERNANDEZ,
Secretario General del Club Español del Petroleo, Miembro de
los Comites de Mercado comun y politica economica de la
C.E.O.E. ASERPETROL

D. LUIS GOMEZ MARTINEZ,
Miembro del Departamento Internacional de Comisiones Obreras

D. JOSE IGNACIO LACA MARTIN,
Reponsable ante las Instituciones comunitarias de la Confederacion sindical ELA/STV, Miembro del Consejo de Administracion de la Fundacion europea para la mejora de las condiciones de vida y del trabajo (DUBLIN)

D. ALBERTO LANDABURU DE SILVA,
Vocal de la Junta directiva Federal de la Union de consumidores de España (U.C.E.)

D. RODOLFO MACHADO VON TSCHUSI,
Expresidente de la Confederacion provincial de Empresarios de Santa Cruz de Tenerife, Expresidente de la Confederacion regional de las Islas Canarias

D. PERE MARGALEF MACIA,
Agricultor, Miembro de la Unio de Pagesos de Catalunya (U.P.C.), Presidente de la Camara agraria de Amposta

D. JOSE LUIS MAYAYO BELLO,
Agricultor, Expresidente de la Confederacion Nacional de Agricultores (C.N.A.G.), Presidente de la Agrupacion Regional Aragonesa de Ganaderos y Agricultores

D. RAMON MERCE JUSTE,
Miembro de la Junta Directiva de la C.E.O.E. y de la Junta Directiva del Fomento del Trabajo Nacional, Presidente de la Comision de Mercado comun del Fomento del Trabajo Nacional

D. JUAN MANUEL MOLINA VALLEJO,
Secretario Confederal para Asuntos Comunitarios de Comisiones Obreras

D. JESUS CLEMENTE MUÑIZ GUARDADO,
Presidente de la Federacion Nacional de Cofradias de Pescadores (FENACOPE)

D. ANGEL PANERO FLOREZ,
Miembro de la Junta Directiva de la C.E.O.E. y del Comite ejecutivo de la Asociacion Latinoamericana de Pequeña y Medina Empresa (ALPYME)

D. LEOPOLDO QUEVEDO ROJO,
Agricultor, Miembro de Consejo Rector de la Confederacion de Cooperativas Agradias de España (COPAGRO), Presidente de la Cooperativa Agraria Comarcal "ARLANZA"

D. SERGIO SANTILLAN,
Abogado, Director del Gabinete Tecnico de la U.G.T.

D. JORGE STECHER NAVARRA,
Consejero del Banco Popular español, Miembro del Comité Central de la Confederación internacional del Crédito Popular (PARIS), Miembro del Consejo Directivo de la Cámara italiana de Comercio en Madrid

D. JUAN TESORO OLIVER,
Presidente de Minas de Potasa de Suria y Consejero de Potasas de Subiza

D. JAVIER VELASCO MANCEBO,
Economista, Miembro del Departamento Internacional de Comisiones Obreras

D. JOSE MARIA ZUFIAUR NARVAIZA,
Miembro de la Comisión Ejecutiva de la U.G.T.

Pour la France

Henry BORDES PAGES,
Secrétaire National aux Affaires européennes (CGC, CFE)

Roger BURNEL,
Président de l'Union Nationale des Associations Familiales (UNAF)

François CEYRAC,
Président d'Honneur du Conseil National du Patronat Français (CNPFF)

Pierre CHEVALIER,
Membre du Comité exécutif de la Mutualité française, Président de la Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Joël DECAILLON,
Responsable de la Commission Europe de la CGT, Secteur Liaisons et Coopérations

Robertt DELOROZOY,
Président de la Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie d'Ile de France

Guy DRILLEAUD,
Secrétaire Général de la CFTC

Hubert GHIGONIS,
Délégué Général de la Fédération Nationale des Transporteurs routiers

Luc GUYAU,
Secrétaire Général de la Fédération Nationale des Syndicats d'Exploitants Agricoles (FNSEA)

André LAUR,
Président d'Honneur de la Confédération Nationale de la
Mutualité, de la Coopération et du Crédit Agricoles (CNMCCA)

Jean MARVIER,
Président de la Chambre de Métiers du Val de Marne (APCM)

Jean MATTEOLI,
Président du Conseil Economique et Social

Albert MERCIER,
Expert du secteur économique de la CFDT

Hervé MORINE,
Vice-Président du Centre National des Jeunes Agriculteurs
(CNJA)

Bernard MOURGUES,
Secrétaire confédéral de FO

Guy OVIDE ETIENNE,
Président de la Chambre d'Agriculture de la Martinique,
Président de l'Agence régionale de Développement agricole de la
Martinique, 3ème adjoint au Maire de Ducos

Jacques PE,
Secrétaire confédéral de FO

Charles PELLETIER,
Membre du Bureau de l'Assemblée Permanente des Chambres
d'Agriculture, Président de la Chambre d'Agriculture de Seine
et Marne (APCA)

Robert PELLETIER,
Directeur Général de l'Association française des Etablissements
de crédits (AFEC)

François PERRIN-PELLETIER,
Secrétaire Général du Comité des Constructeurs d'Automobiles du
Marché Commun (CNPf)

Lucien REBUFFEL,
Président de la Confédération Générale des Petites et Moyennes
Entreprises (CGPME)

Henry SALMON,
Architecte, Secrétaire Général de l'Union Nationale des
Associations des Professions libérales (UNAPL)

François STAEDLIN,
Expert du secteur économique de la CFDT

Jacques TIXIER,
Secrétaire de la Commission O.I.T., Membre de la Commission
Europe de la CGT Secteur international

Pour la Grèce

Anna BREDIMA-SAVVOPOULOU,
Avocat, Conseiller de l'Union des armateurs grecs

Georgios DIAPOULIS,
Secrétaire de la Confédération générale des travailleurs de
Grèce chargé des questions économiques et financières

Konstantinos DOUVIS,
Union centrale des chambres, Conseiller de la Chambre de
commerce et d'industrie du Dodécanèse

Lambros KANELLOPOULOS,
Président de la Confédération générale des travailleurs de
Grèce

Filotas KAZAZIS,
Fédération des industries grecques

Dionyssis KORFIATIS,
Président de la Confédération générale des métiers et de
l'artisanat de Grèce

Panos PAVLOPOULOS,
Président de la Fédération des boulangers de Grèce

Athanassios PETROPOULOS,
Union des associations de commerçants de Grèce, Conseiller de
la Chambre de commerce et d'industrie d'Athènes

Emmanouïl SAITIS,
Union des armateurs de bateaux transportant des passagers

Apostolos SPYROUDIS,
Secrétaire Général de la Confédération Panhellénique des Unions
de Coopératives Agricoles

Ioannis THEONAS,
Membre du comité exécutif de la Confédération générale des
travailleurs de Grèce

Spyros YATRAS,
Président du comité exécutif de l'Administration suprême des
unions de fonctionnaires

Pour l'Irlande

John F. CARROLL

Liam CONNELLAN,
Director General, Confederation of Irish Industry

John FREEMAN,
Irish Secretary, Amalgamated Transport and General Worker's Union

James Gerard McGARRY

Patrick MURPHY

Gordon PEARSON,
Federation of Irish Employers

Joe REA,
Irish Farmer's Association

Thomas ROSEINGRAVE,
Consultant

Cornelius B. SCULLY,
Irish Creamery Milk Suppliers Association

Pour l'Italie

Andrea AMATO,
CGIL

Romolo ARENA,
Intersind

Edoardo BAGLIANO,
Confindustria

Giovanni BARBAGLI,
Conf. Cooperative Italiane

Enzo BELTRAMI,
Confcommercio

Roberto BONVICINI,
Agenzia Difesa Diritti Consumatori

Mario BOTTAZZI,
CGIL

Giacomina CASSINA,
CISL

Sergio COLOMBO,
CISL

Fausto D'ELIA,
Conf. It. Dirigenti Azienda (CIDA)

Giuseppe FRANDI,
CISL

Manlio GERMOZZI,
Confartigianato

Giorgio LIVERANI,
UIL

Walter LUCHETTI,
Conf. Naz. Coltiv. Diretti

Giovanni MANTOVANI,
Fed. It. Consorzi Agrari

Alberto MASPRONE,
Confindustria

Ettore MASUCCI,
CGIL

Giancarlo PASQUALI,
Lega Naz. Cooperative

Giampaolo PELLARINI,
UIL

Giuseppe PRICOLO,
Confagricoltura

Beatrice RANGONI MACCHIAVELLI,
Comitato Difesa Consumatori

Aldo ROMOLI,
Confindustria

Aldo SALA,
Federazione Terziario Avanzato

Leo SOLARI,
Centro Europeo Impresa Publica

Pour le Luxembourg

Mathias BERNS,
Secrétaire Général de la Centrale paysanne

René BLESER,
Secrétaire Général de la FNCTTFEL

Henri DUNKEL,
Secrétaire syndical

Camille GIACOMELLI,
Directeur adjoint à la Chambre de Commerce

Aloyse GROBEN,
Vice-Président de la FEP-FIT

Eugène MULLER,
Directeur de la Chambre des Métiers

Pour les Pays-Bas

G.C. van DAM,
Adviseur Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW)

Drs. J.J. van DIJK,
Beleidsmedewerker Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV)

J. DRAIJER,
Bestuurder van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV)

Drs. T. ETTY,
Beleidsmedewerker internationale zalen FNV

Drs. G.H.E. HILKENS,
Voorzitter Consumenten Commissie voor Europa (CCE)

K. de KNEGT,
Secretaris Europese Zaken Industriebond FNV

C.W.M. LUSTENHOUWER,
Adjunkt secretaris Raad voor Midden- en Kleinbedrijf (RMK)

Ph.H. NOORDWAL,
Adviseur Internationale Zaken Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO)

B.N.J. POMPEN,
Algemeen Secretaris Sociaal Economische Raad (SER)

Drs. A. STOKKERS,
Algemeen Secretaris Nederlandse Christelijke Boeren- en Tuindersbond (NCBTB)

U. TUKKER,
Voorzitter Vereniging Nederlands Vervoersverleg

W.W.M. WAGENMANS,
Beleidsmedewerker internationale zaken FNV

Pour le Portugal

Dr. Licinio de LAMEIDA CUNHA,
Associação dos Hoteis de Portugal

Dr. Paulo do ANDRADE,
Confederação do Comercio Português

Dr. Manuel A. ARAUJO DOS SANTOS,
Presidente da Assembleia Geral o do Congresso do Sindicato dos
Bancários do Norte - União Geral dos Trabalhadores - UGT

Dr. Manuel ATAIDE FERREIRA,
Presidente da Associação de Defesa do Consumidor (DECO)

Dr. José BENTO GONCALVES,
Presidente da Confederação Nacional das Federações das
Cooperativas Agrícolas

Dr. Manuel Eugénio C. BRANDAO,
Confederação da Indústria Portuguesa (CIP)

Dr. Vasco CAL,
Consulter do Gabinete de Estudos da CGTP-Intersindical

Eng. Pedro CARVALHO VIDAL,
Assessor da Direção da Confederação dos Agricultores de
Portugal (CAP)

Dr. Augusto FERRAZ da SILVA,
Chefo do Departamento Internacional da CGTP-Intersindical

Dr. Luís FERRERO MORALES,
Vice Presidente Executivo da Associação Industrial Portuguesa
(AIP)

Dr. Jorge SA BORGES,
Ordem dos Advogados

Dr. Victor Hugo SEQUEIRA,
União Geral dos Trabalhadores - UGT

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande du Nord

Wilfred ASPINALL,
Executive Director, Managerial, Professional and Staff Liaison
Group

Jocelyn BARROW OBE,
Deputy Chariman, Broadcasting Standards Council

Neville BEALE,
Independent Consultant, Former senior executive of the Royal
Dutch/Shell Group of Companies

Michael BELL,
Chariman, International Business Communications plc

Professor William BLACK,
Economic Adviser, Department of Economic Development, Northern
Ireland, Former Professor of Economics, Queen's University,
Belfast

Campbell CHRISTIE,
General Secretary, Scottish Trades Union Congress

Peter DAWSON OBE,
General Secretary, Professional Association of Teachers

Kenneth GARDNER MA FRSC,
Consultant in food law technology and food technology

Angela GUILLAUME,
Chariman, European Union of Women

Tom JENKINS,
Assistant Secretary, Trades Union Congress International
Department

Dr Felix KAFKA,
Production and Technical Management (Health and Safety and
Environment) ICI Europa Ltd

John LITTLE,
Former Chairman and Chief Executive, Anderson's Strathclyde,
and Former Chairman Scottish Confederation of British
Industries

John LYONS OBE,
General Secretary, Engineers' and Managers' Association

Ada MADDOCKS OBE,
National Organising Officer (Health Staffs), National
Association of Local Government officers

Michael MOBBS,
Chairman and Managing Director, ML Aviation

Robert MORELAND,
Westminster City Councillor, Former MEP

William MORRIS,
Deputy General Secretary, Transport and General Worker's Union

Dr Ann ROBINSON,
Head of Policy Unit, Institute of Directors

Roy SANDERSON OBE,
National Secretary, Electrical & Engineering Staff Association
(Electrical, Electronic, Telecommunication & Plumbing Union)

Sue SLIPMAN,
Director, National Council for One Parent Families

Alexander SMITH,
**General Secretary, National Union of Tailors and Garment
Workers**

Michael STRAUSS,
**Former Co-ordinating Director for Policy, National Farmers'
Union**

Andrew TYRIE, Fellow, Nuffield College, Oxford

John WHITWORTH,
**Chairman, Merchant Navy Officers' Pension Fund. Former Director
of the International Shipping Federation**

Bruxelles, le 21 septembre 1990.

NOTE BIO(90) 267 AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

433

Conseil agricole (24-25 septembre) (John COONEY)

Le Commissaire Ray Mac Sharry, responsable de l'agriculture et du développement rural, rencontre aujourd'hui à Bruxelles le Ministre Italien de l'Agriculture, M. Sicco Saccomandi, président en exercice du Conseil agricole, pour discuter de l'ordre du jour du Conseil qui se tiendra à Bruxelles les 24 et 25 septembre 1990.

L'ordre du jour portera sur l'Uruguay Round et la réunification allemande, ainsi que sur la participation de la Communauté à la Conférence Pan-européenne sur la protection des forêts en Europe qui se tiendra à Strasbourg les 18 et 19 décembre 1990.

Uruguay Round

M. Mac Sharry fera un rapport sur l'état des négociations.

Réunification allemande

Le Conseil étudiera les propositions de la Commission concernant l'intégration de l'agriculture en Allemagne de l'Est dans la Communauté qui ont été favorablement accueillies par les Etats membres. Quelques points doivent encore être résolus.

a) Quota sucrier

La Commission a proposé 870.000 tonnes mais les Allemands souhaiteraient un quota de 960.000 tonnes, plus un quota d'isoglucose.

b) Exportations de fruits, légumes et vins en provenance d'Espagne vers les territoires de l'ex DDR.

Conférence Pan-Européenne sur la protection des forêts en Europe

Objectifs de la conférence:

1. Sensibiliser les pays de l'Est sur la nécessité d'une protection active du patrimoine forestier et les associer plus fortement aux initiatives internationales dans ce domaine.
2. Réactiver les programmes internationaux existants dans ce secteur, notamment ceux décidés dans le cadre de la Convention sur la pollution transfrontière à grande distance et les engagements pris à l'occasion de la Conférence SILVA en 1986.

Le Ministre Irlandais de l'Agriculture, Michael O'Kennedy, fera le point sur la situation du secteur animal.

Amitiés,


BRUNO DE THOMAS.



Bruxelles, le 25 septembre 1990

**NOTE BIO (267) (SUITE 1) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE**

Conseil Agriculture (J. Cooney)

Le Conseil a commencé ses travaux à 15 heures, sous la présidence du nouveau ministre de l'Agriculture Italien, M. Vito Saccomandi.

L'Assemblée a chaleureusement félicité M. Saccomandi dans ses fonctions de Président du Conseil et a rendu hommage à M. Gerrit Braks, le ministre néerlandais qui a démissionné la semaine dernière.

Après l'approbation des points "A", le Conseil a discuté en session restreinte de la situation agricole dans la Communauté et de l'Uruguay Round.

Le Commissaire responsable de l'Agriculture et du Développement Rural, M. Ray Mac Sharry, a annoncé aux ministres que ses propositions concernant le GATT seront rediscutées par la Commission le 3 octobre. Les ministres de l'Agriculture vont ensuite vraisemblablement se réunir le 5 octobre prochain pour examiner les propositions de la Commission concernant le GATT.

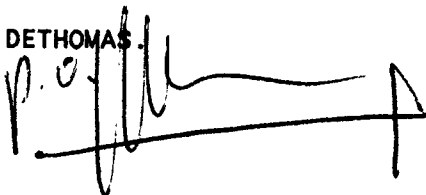
M. Mac Sharry a souligné les points suivants:

- la nécessité d'une solidarité communautaire;
- les principes fondamentaux de la Politique Agricole Commune (PAC) ne sont pas négociables;
- la Communauté doit être cohérente et maintenir une approche globale.

M. Mac Sharry a été encouragé par la discussion des ministres qui s'ensuivit. Il a également noté que sa proposition concernant une réduction des mesures de soutien de 30% était considérée par certains ministres comme excessive. En outre, dans les circonstances actuelles, aucun ministre ne souhaite une réduction plus substantielle de ces mesures de protection et de soutien étant donné la difficulté de proposer de nouveaux sacrifices aux agriculteurs.

Amitiés.

B. DETHOMAS



Bruxelles, le 26 septembre 1990.

NOTE BIO(90) (267) (SUITE 2 ET FIN) AUX BUREAUX NATIONAUX
CC: AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

Conseil Agriculture (24 et 25 septembre 1990) et conférence de presse donnée par M. Vito Saccomandi et le Commissaire Ray Mac Sharry pour résumer les débats.

En conclusion du Conseil agricole des 24 et 25 septembre, M. Vito Saccomandi a annoncé la tenue d'un Conseil agricole extraordinaire à Luxembourg, le 8 octobre prochain. A cette occasion seront discutées les propositions de la Commission concernant le GATT qui seront finalisées lors d'une réunion de la Commission qui se tiendra à Bruxelles le 3 octobre 1990.

Uruguay Round

The Commissioner responsible for Agriculture and Rural Development, Mr Ray Mac Sharry, said that the two days Council had confirmed its support for the Community's "global approach" in the Uruguay Round negotiations as well as defending the principles of the CAP. The Council also confirmed its commitment to progressive and substantial reductions in overall support in the agricultural sector.

Expressing satisfaction with the Council debate, Mr Mac Sharry admitted that his proposal for a 30% reduction in overall support from 1986-96 was difficult. "It is severe. There is no doubt about that", he said.

Mr Mac Sharry described his proposal as "balanced, meaningful, realistic, and politically and socially possible to implement. It honours our Punta del Este commitments".

Unification allemande

La Communauté, de l'avis du Parlement européen et de celui du Comité économique et social, a procédé à un premier débat sur la proposition relative aux mesures transitoires et aux adaptations nécessaires pour l'intégration de l'agriculture de l'ex-République Démocratique Allemande dans la politique agricole commune.

Ces mesures transitoires sont destinées à se substituer aux mesures provisoires adoptées par la Commission sur la base du règlement décidé par le Conseil le 17 septembre dernier.

The Council welcomed the Commission proposals and there was a constructive debate. General concern was expressed about the financial cost of unification and its possible implications for FEOGA.

Among the specific items of concern were Spanish wine, fruit vegetables; sugar quota; the consequences for the markets, especially for livestock products and monitoring arrangements. These will be discussed again at the next formal Council of October 15 and 16 in Luxembourg.

Market management report


Mr Mac Sharry gave a detailed report to the Council of the market management decisions which the Commission has made over the summer period. The Commission, he said, has done a great deal more than it has been given credit for in the beef, butter and skim milk powder areas.

- . The Commission continued buying skim milk powder at the full intervention price after purchases went over 100,000 tonnes right up to 31 August. It also bought in 190,000 tonnes of butter. Under the regular tender, it bought 160,000 tonnes of beef. In addition, it bought 110,000 tonnes under the safety net and 13,000 tonnes under a special scheme in Spain. Prompt action has so far kept the EEC out of the "safety net" for bull beef; but nothing in Commissioner Mac Sharry's view, could have averted this for steer beef after the adverse publicity of the BSE issue.
- . The Commission has increased the export refunds for both beef and dairy products to stimulate exports.
- . Germany has concluded a deal for 190,000 tonnes to the USSR and Romania.
- . The Commission has increased the levels of aid to encourage increased consumption of butter in the pastry-making and ice cream industries. It also increased the aid for skim milk powder used in animal feed, and used in the manufacture of casein.
- . The Commission has made private storage available for sheepmeat, arranging for the payment, in record time, of the second advance of ewe premium. It has made available a large quantity of intervention beef - over 92,000 tonnes carcasse equivalent - for export to Brazil in an effort to offset the build up of stocks. As a deliberate policy measure, it decided not to introduce private storage for beef, because it was unsuitable to the particular market circumstances of autumn 1990.
- . Mr Mac Sharry recalled that in 1986 and 1989, the Council changed the emphasis of support for beef away from almost total reliance on price support towards direct payments to producers. The 40 ECU paid for suckler cows and the 40 ECU paid on the first 90 male animals are a significant part of the support in this sector.
- . In the lamb sector, by far the most important instrument of support is the ewe premium which is adjusted to take account of market developments. The Commission has decided to bring forward the second instalment of this payment.

Protection des forêts

Le Conseil a pris connaissance d'une communication de la Commission concernant la participation de la Communauté à la Conférence Pan-Européenne sur la protection des forêts, qui se tiendra à Strasbourg les 18 et 19 décembre 1990, suite à une initiative franco-finlandaise.

Amitiés.

M. c. 
B. DETHOMAS.